

— PROGRAMME —
TALIM

Cursus d'apprentissage préparé par Majlis
Khuddam-ul-Ahmadiyya de France

Sommaire

Serment d'Allégeance.....	2
عہد خدام الاحمدیہ	2
تعلیمی پروگرام برائے مجلس خدام الاحمدیہ 2023-2024	3
Programme Ta'lim de Majlis Khuddam-ul-Ahmadiyya France 2023-24	4
Traduction du Saint Coran : ترجمہ القرآن	5
Hadiths : احادیث	14
Dua (Prières) : دعائیں	24
L'histoire de l'Islam تاریخ اسلام	29
L'histoire de l'Ahmadiyyat تاریخ احمدیت	31

Au nom d'Allah, le Gracieux, le Miséricordieux

La réforme d'une nation ne se fait pas sans la réforme de sa jeunesse. (Hadhrat
Musleh Ma'ud رضي الله عنه)

Serment d'Allégeance

عہد خدام الاحمدیہ

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا
شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

میں اقرار کرتا ہوں کہ دینی، قومی اور ملی مفاد کی خاطر میں اپنی جان، مال وقت اور عزت کو قربان کرنے کے لیے ہر دم تیار
رہوں گا۔ اسی طرح خلافتِ احمدیہ کے قائم رکھنے کی خاطر ہر قربانی کے لیے تیار رہوں گا اور خلیفہء وقت جو بھی معروف فیصلہ
فرمائیں گے اس کی پابندی کرنی ضروری سمجھوں گا۔ انشاء اللہ

Je jure solennellement que je serai toujours prêt à sacrifier ma vie, mes biens, mon temps et mon honneur pour la cause de ma foi, de mon pays et de ma communauté. De même je serai toujours prêt à offrir n'importe quel sacrifice pour maintenir l'institution du Califat. Et je considère essentiel de me soumettre a toutes décisions conformes aux préceptes islamique prises par le Calife régnant.

تعلیمی پروگرام برائے مجلس خدام الاحمدیہ 2024-2023

تمام ناظمین مجالس سے درخواست ہے کہ اپنی مجلس میں مقرر شدہ نصاب پڑھائیں۔ امسال نصاب کو دو حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے دوسرا حصہ اجتماع خدام الاحمدیہ کا نصاب ہوگا۔ مزید امسال خدام کو تاریخ اسلام اور تاریخ احمدیت بھی پڑھائی جائے گی۔ سال کے دوران دو تعلیمی امتحان ہونگے۔ تعلیمی نصاب درج ذیل امور پر مشتمل ہوگا۔ نصاب پڑھاتے ہوئے درج ذیل نکات کو مد نظر رکھیں۔

قرآن مجید ناظرہ۔

قرآن مجید کو درست تلفظ سے سیکھنا ہر خادم کے لئے ضروری ہے تلفظ درست کرنے کے لیے ایک پروگرام بنایا گیا ہے اور اس سلسلہ میں مجلس کی سطح پر کلاسز کروائی جائیں گی ان سے ہر خادم استفادہ حاصل کرے۔

ترجمہ القرآن۔

نصاب میں قرآنی آیات شامل کی گئی ہیں۔

احادیث نبوی ﷺ۔

آنحضرت ﷺ کی زندگی ہمارے لیے مشعل راہ ہے ان احادیث کو نہ صرف سننا اور پڑھنا چاہیے بلکہ ان پر غور و فکر کرنا چاہیے۔ اور اپنی زندگی کا حصہ بنانے کی کوشش کرنی چاہیے۔ چند احادیث نصاب میں شامل کی گئی ہیں

دعائیں۔

اس نصاب میں دعائیں شامل کی گئی ہیں۔ قرآنی دعائیں۔ حضرت محمد ﷺ کی دعائیں۔ حضرت مسیح موعودؑ کی دعائیں

سالانہ کتاب برائے مطالعہ۔

اس سال، شرائط بیعت اور ایک احمدی کی ذمہ داریاں کا بقیہ حصہ، یعنی شرط نمبر 6 سے 10 تک مکمل کرنا ہے۔

ہمارے پیارے امام حضرت خلیفۃ المسیح الخامس ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز نے ارشاد فرمایا ہے کہ خدام مطالعہ کتب کی طرف توجہ دیں اور اپنا علم بڑھائیں۔

اللہ تعالیٰ آپ سب کا حامی و ناصر ہو اور آپکے علم و عرفان میں بہت اضافہ فرمائے۔ آمین

شعبہ تعلیم مجلس خدام الاحمدیہ فرانس

Programme Ta'lim de Majlis Khuddam-ul-Ahmadiyya France 2023-24

Tous les Nazimeen Ta'lim doivent enseigner le programme d'éducation religieuse dans leur majlis. Ce programme a été divisé en deux parties. Une partie, qui sera enseignée tout au long de l'année, et la deuxième qui sera dédiée pour l'ijtema annuel. Cette année, les khuddam apprendront également l'histoire du début de l'Islam et de l'Ahmadiyya. Il y aura deux contrôles d'éducation religieuse pendant l'année. Dans ce programme, il y aura les sujets mentionnés ci-dessous, veuillez les enseigner en respectant ces points :

Le Saint Coran :

Il est obligatoire pour chaque khadim d'apprendre la lecture du Saint Coran avec la bonne prononciation. Il faut profiter du programme et chaque khadim doit assister dans cette classe, qui sera organisée pendant l'année.

Traduction du Saint Coran :

Des versets coraniques ont été inclus dans le programme

Les Hadiths :

La Vie de Saint Prophète (Saw) est une lumière qui nous guide. Il est important d'écouter, de lire et de s'intéresser à ses Hadiths. Quelques hadiths ont été inclus dans le programme.

Les Prières :

Les prières du Saint Coran, Prières du Saint Prophète (Saw) et Prières du Messager Promis (As) ont été incluses dans le Programme.

Lecture :

Livre Annuelle (**Les Dix Conditions de la Ba'iah et Les responsabilités d'un Ahmadi**) il faut commencer à la condition numéro 6 jusqu'à la fin.

Notre bien aimé Calife (Aba) a dit que les khuddam doivent étudier la lecture des livres de la Jama'at et pour qu'ils augmentent leurs connaissances.

Qu'Allah nous aide et augmente nos connaissances. Ameen

Section Ta'lim Majlis Khuddam-ul-Ahmadiyya France

ترجمہ القرآن: Traduction du Saint Coran

وَأْتِكُمْ مِّنْ كُلِّ مَّا سَأَلْتُمُوهُ وَإِن تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ

Et vous a accordé tout ce que vous désiriez de lui, et si vous essayez de compter les grâce d'Allah, vous ne pourrez pas les dénombrer. En vérité, l'homme est très injuste, très ingrat. (14 :35)

اور اُس نے ہر چیز میں سے تمہیں دیا جو تم نے اس سے مانگی اور اگر تم اللہ کی نعمتیں گنو تو کبھی اُن کا شمار نہ کر سکو گے۔ یقیناً انسان بہت ظلم کرنے والا (اور) بہت ناشکر ہے۔

Et il vous a accordé	وَأْتِكُمْ	اور اُس نے تمہیں دیا
parmi tout ce que	مِّنْ كُلِّ	ہر چیز میں سے
vous désiriez de lui.	مَّا سَأَلْتُمُوهُ	جو تم نے اس سے مانگی
Et si	وَإِن	اور اگر
vous comptez	تَعُدُّوا	تم گنو
les grâce d'Allah	نِعْمَتَ اللَّهِ	اللہ کی نعمتیں
vous ne pourrez pas les dénombrer	لَا تَحْصُوهَا	تو ان کا شمار نہ کر سکو گے
certainement, l'homme	إِنَّ الْإِنْسَانَ	یقیناً انسان
est très injuste	لَظَلُومٌ	بہت ظلم کرنے والا
très ingrat	كَفَّارٌ	بہت ناشکر ہے

لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ

« Si vous êtes reconnaissants, Je vous accorderai sûrement encore plus de grâces ; mais si vous êtes ingrats, alors sachez que Mon châtement est vraiment rigoureux. (14 :8)

اگر تم شکر ادا کرو گے تو میں ضرور تمہیں بڑھاؤں گا اور اگر تم ناشکری کرو گے تو یقیناً میرا عذاب بہت سخت ہے۔

Si	لَئِن	(ضرور) اگر
----	-------	------------

vous êtes reconnaissants	شَكَرْتُمْ	تم نے شکر ادا کیا
Je vous accorderai sûrement encore plus	لَا زِيدَنَّكُمْ	میں تمہیں ضرور بڑھاؤں گا
et si	وَلَعِنَ	اور اگر (ضرور)
vous êtes ingrats	كَفَرْتُمْ	تم نے ناشکری کی
alors (sachez)	إِنَّ	یقیناً
Mon châtime est	عَذَابِي	میرا عذاب
très rigoureux	لَشَدِيدٌ	بہت سخت ہے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿١٧٧﴾ يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ

Ô vous qui croyez ! Craignez Allāh, et parlez avec franchise et sans ambiguïté. Il réformera pour vous votre conduite, et Il vous remettra vos péchés. (33 :71.72)

اے وہ لوگو جو ایمان لائے ہو! اللہ کا تقویٰ اختیار کرو اور صاف سیدھی بات کیا کرو۔ وہ تمہارے لئے تمہارے اعمال کی اصلاح کر دے گا اور تمہارے گناہوں کو بخش دے گا۔

Ô vous qui	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	اے وہ لوگو جو
croyez	آمَنُوا	ایمان لائے ہو
Craignez Allāh	اتَّقُوا اللَّهَ	اللہ کا تقویٰ اختیار کو
et dites	وَقُولُوا	اور تم کہو
Des paroles	قَوْلًا	بات
franche et sans ambiguïté	سَدِيدًا	سیدھی (صاف)
Il réformera	يُصْلِحْ	وہ اصلاح کر دے گا
pour vous	لَكُمْ	تمہارے لئے
votre conduite	أَعْمَالَكُمْ	تمہارے اعمال (کی)

Et il vous pardonnera	وَيَغْفِرْ لَكُمْ	اور وہ بخش دے گا تمہارے لئے
vos péchés	ذُنُوبِكُمْ	تمہارے گناہ

وَلِكُلِّ وَّجْهَةً هُوَ مُوَلِّئُهَا فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ ط

Et chacun a un but auquel il consacre toute son attention. Rivalisez donc dans les bonnes œuvres. (2 :149)

اور ہر ایک کے لئے ایک مطمح نظر ہے جس کی طرف وہ منہ پھیرتا ہے۔ پس نیکیوں میں ایک دوسرے پر سبقت لے جاؤ۔

Et chacun a	وَلِكُلِّ	اور ہر ایک کے لئے
un but	وَّجْهَةً	ایک مطمح نظر ہے
auquel il	هُوَ	وہ
consacre toute son attention	مُوَلِّئُهَا	(جس کی طرف) منہ پھیرتا ہے
Rivalisez-vous donc	فَاسْتَبِقُوا	پس ایک دوسرے پر سبقت لے جاؤ
dans les bonnes œuvres	الْخَيْرَاتِ ط	نیکیوں میں

إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ

Assurément, la Prière retient l'homme de l'indécence et de ce qui est répréhensible

یقیناً نماز بے حیائی اور ہر ناپسندیدہ بات سے روکتی ہے۔ (29 :46)

Assurément	إِنَّ	یقیناً
la prière	الصَّلَاةَ	نماز
retient	تَنْهَى	روکتی ہے
de l'indécence	عَنِ الْفَحْشَاءِ	(سے) بے حیائی
et de ce qui est répréhensible	وَالْمُنْكَرِ	اور ہر ناپسندیدہ بات (سے)

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

Certainement Allāh envoie Ses bénédictions sur le Prophète et Ses anges prient pour lui. Ô vous qui croyez ! Vous aussi devez implorer des bénédictions sur lui, et le saluer avec la salutation de paix. (33 :57)

یقیناً اللہ اور اس کے فرشتے نبی پر رحمت بھیجتے ہیں۔ اے وہ لوگو جو ایمان لائے ہو! تم بھی اس پر درود اور خوب خوب سلام بھیجو۔

Certainement Allāh	إِنَّ اللَّهَ	یقیناً اللہ
et Ses anges	وَمَلَائِكَتُهُ	اور اس کے فرشتے
envoie Ses bénédictions	يُصَلُّونَ	رحمت بھیجتے ہیں
Sur le prophète	عَلَى النَّبِيِّ	نبی پر
Ô vous qui	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	اے وہ لوگو جو
croyez	أَمَنُوا	ایمان لائے ہو
implorez	صَلُّوا	تم درود بھیجو
Sur lui	عَلَيْهِ	اس پر
des salutations	وَسَلِّمُوا	اور تم سلام بھیجو (اس پر)
Beaucoup des salutations	تَسْلِيمًا	بہت زیادہ سلام

وَاقْبِئُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرًا وَأَعْظَمَ أَجْرًا وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

Et observez la Prière et payez la Zakāt, et prêtez à Allāh un bon prêt. Et quelque bien que vous envoyiez devant vous pour votre âme, vous le retrouverez auprès d'Allāh. Il sera meilleur et plus grand en récompense. Et implorez le pardon d'Allāh. En vérité, Allāh est Très-Pardonnant, Miséricordieux. (73 :21)

اور نماز کو قائم کرو اور زکوٰۃ ادا کرو اور اللہ کو قرضہء حسنہ دو اور اچھی چیزوں میں سے جو بھی تم خود اپنی خاطر آگے بھیجو گے تو وہی ہے جسے تم اللہ کے حضور بہتر اور اجر کے لحاظ سے عظیم تر پاؤ گے۔ پس اللہ سے بخشش طلب کرو۔ یقیناً اللہ بہت بخشنے والا (اور) بار بار رحم کرنے والا ہے۔

Et observez	وَاقْبِئُوا	اور قائم کرو
la prière	الصَّلَاةَ	نماز کو

et donner	وَأْتُوا	اور ادا کرو
la Zakāt	الزَّكَاةَ	زکوٰۃ
et prêtez à Allāh	وَأَقْرِضُوا اللَّهَ	اور اللہ کو قرضہ دو
un bon prêt	قَرْضًا حَسَنًا	قرضہء حسنہ
Et ce que vous envoyiez devant vous	وَمَا تَقْدِمُوا	اور جو تم آگے بھیجو گے
Pour votre âme	لِأَنْفُسِكُمْ	اپنی خاطر
De parmi les biens	مِنْ خَيْرٍ	بھلائی سے
vous le retrouverez	تَجِدُوهُ	تم اسے پاؤ گے
auprès d'Allāh	عِنْدَ اللَّهِ	اللہ کے حضور
Il sera meilleur	هُوَ خَيْرًا	وہ بہتر ہے
et plus grand	وَأَعْظَمَ	اور زیادہ بڑا ہے
en récompense	أَجْرًا	اجر (کے لحاظ سے)
Et implorez le pardon d'Allāh	وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ	اور اللہ کی بخشش طلب کرو
En vérité, Allāh est	إِنَّ اللَّهَ	یقیناً اللہ
Très-Pardonnant	غَفُورٌ	بہت بخشنے والا
Très Miséricordieux	رَّحِيمٌ	بار بار رحم کرنے والا (ہے)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ
ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

Ô vous qui croyez ! lorsque l'appel à la Prière est fait le vendredi, hâtez-vous vers le souvenir d'Allāh, et laissez de côté toute autre affaire. Cela vaut mieux pour vous, si seulement vous saviez. (62 :10)

اے وہ لوگو جو ایمان لائے ہو! جب جمعہ کے دن کے ایک حصہ میں نماز کے لئے بلا یا جائے تو اللہ کے ذکر کی طرف جلدی کرتے ہوئے بڑھا کرو

اور تجارت چھوڑ دیا کرو۔ یہ تمہارے لئے بہتر ہے اگر تم علم رکھتے ہو۔

Ô vous qui	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	اے وہ لوگو جو
croyez	أَمَنُوا	ایمان لائے ہو
Lorsque	إِذَا	جب
L'appel est fait	نُودِيَ	بلایا جائے
à la prière	لِلصَّلَاةِ	نماز کے لئے
Le jour de vendredi	مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ	جمعہ کے دن (کے ایک حصہ میں)
Hâtez-vous	فَاسْعُوا	توجلدی کرتے ہوئے بڑھو
vers	إِلَى	طرف
Le souvenir d'Allah	ذِكْرِ اللَّهِ	اللہ کے ذکر (کے)
Et laissez de côté	وَذَرُوا	اور چھوڑ دیا کرو
Le commerce	الْبَيْعِ	تجارت کو
Ceci est	ذَلِكَ	یہ
Mieux pour vous	خَيْرٌ لَّكُمْ	تمہارے لئے بہتر ہے
Si seulement	إِنْ كُنْتُمْ	اگر تم
Vous saviez	تَعْلَمُونَ	علم رکھتے ہو

وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا

Et l'homme est querelleur plus que toute autre chose. (18 :55)

اور انسان ہر چیز سے زیادہ جھگڑالو ہے۔

mais l'homme est	وَكَانَ الْإِنْسَانُ	اور انسان ہے
(dans) toute chose	أَكْثَرَ شَيْءٍ	ہر چیز سے زیادہ
querelleur	جَدَلًا	زیادہ جھگڑالو

إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا

En vérité, l'homme est né avare. (70 :20)

یقیناً انسان بہت زیادہ حریص پیدا کیا گیا ہے۔

En vérité	إِنَّ	یقیناً
l'homme	الْإِنْسَانَ	انسان
est né	خُلِقَ	بنایا گیا ہے (پیدا کیا گیا ہے)
très avare	هَلُوعًا	بہت زیادہ حریص

إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ ط

Parmi Ses serviteurs, seuls ceux qui possèdent de la connaissance craignent Allāh.

یقیناً اللہ کے بندوں میں سے اُس سے وہی ڈرتے ہیں جو علم والے ہیں۔ (35:29)

Certainement	إِنَّمَا	یقیناً
Craignent Allah	يَخْشَى اللَّهَ	اللہ سے ڈرتے ہیں
De parmi ses serviteurs	مِنْ عِبَادِهِ	اس کے (وہ) بندے
Ceux qui possèdent de la connaissance	الْعُلَمَاءُ ط	جو علم رکھنے والے ہیں

وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَ يَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ

Mais continue à exhorter ; car en vérité, le rappel profite aux croyants. (51 :56)

اور تو نصیحت کرتا چلا جا۔ پس یقیناً نصیحت مومنوں کو فائدہ پہنچاتی ہے۔

continue à exhorter	وَذَكِّرْ	اور تو نصیحت کرتا چلا جا
car certainement le rappel	فَإِنَّ الذِّكْرَ	یقیناً نصیحت
profite	تَنْفَعُ	فائدہ پہنچاتی ہے
aux croyants	الْمُؤْمِنِينَ	مومنوں کو

إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ

Assurément, les vertus chassent les maux. (11:115)

یقیناً نیکیاں بدیوں کو دور کر دیتی ہیں۔

Assurément	إِنَّ	یقیناً
les vertus	الْحَسَنَاتِ	نیکیاں
chassent	يُذْهِبْنَ	دور کر دیتی ہیں
les maux	السَّيِّئَاتِ	بدیوں کو

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا

Allāh ne charge aucune âme au-delà de ses capacités. (2:287)

اللہ کسی جان پر اس کی طاقت سے بڑھ کر بوجھ نہیں ڈالتا۔

Ne	لَا	نہیں
charge Allah	يُكَلِّفُ اللَّهُ	اللہ بوجھ ڈالتا
aucune âme	نَفْسًا	کسی جان پر
au-delà	إِلَّا	سوائے
de ses capacités	وُسْعَهَا	اس کی طاقت (کے)

وَمَا أُبْرِئِي نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ

Et je ne prétends pas être exempt de toute faiblesse ; l'âme est assurément portée au mal, sauf celle à laquelle mon Seigneur accorde Sa miséricorde. Assurément, mon Seigneur est Très-Pardonnant, Miséricordieux. (12 :54)

اور میں اپنے نفس کو بری قرار نہیں دیتا یقیناً نفس تو بدی کا بہت حکم دینے والا ہے سوائے اس کے جس پر میرا رب رحم کرے۔ یقیناً میرا رب بہت

بخشنے والا (اور) بار بار رحم کرنے والا ہے۔

Et je ne prétends pas	وَمَا	اور نہیں
être exempt	أُبْرِئِي	میں بری قرار دیتا

Mon soi	نَفْسِيَّ	اپنے نفس کو
assurément, l'âme	إِنَّ النَّفْسَ	یقیناً نفس تو
ordonne continuellement	لَا مَرَّةً	بہت حکم دیتا ہے
au mal	بِالسُّوءِ	بدی کا
sauf	إِلَّا	سوائے اس کے
celle à laquelle mon Seigneur accorde Sa miséricorde	مَا رَحِمَ رَبِّي	جس پر میرا رب رحم کرے
Certainement mon Seigneur est	إِنَّ رَبِّي	یقیناً میرا رب
Très-Pardonnant	غَفُورٌ	بہت بخشنے والا ہے
Très Miséricordieux	رَّحِيمٌ	بہت رحم کرنے والا ہے

Hadiths احادیث :

Les Articles de la Foi - شرائط ایمان

عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
--- الْإِيمَانُ --- ” أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكِتَابِهِ وَرُسُلِهِ وَتُؤْمِنَ بِالْبَعْثِ وَتُؤْمِنَ
بِالْقَدَرِ كُلِّهِ

(مسلم کتاب الایمان - باب بیان الایمان والاسلاموا الاحسان ---)

Hadhrat Umar bin Al-Khattab^{ra} raconte que le Messager d'Allah (ﷺ) disait que la foi, c'est croire en Allah et en Ses anges et en Ses Livres et Ses Messagers et au Jour Dernier, le Jour du Châtiment. Et croyez en la prédestination de Dieu pour le bien et le mal.

حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے کہ ایمان یہ ہے کہ تو اللہ پر اور اس کے فرشتوں پر اور اس کی کتابوں پر اور اس کے رسولوں پر اور یوم آخر یعنی جزا سزا کے دن پر ایمان لائے اور اس کے علاوہ تو خدا کی تقدیر خیر و شر پر بھی ایمان لائے۔

Les Piliers de l'Islam - ارکان اسلام

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ بَنِي الْإِسْلَامِ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةٌ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَحَجِّ الْبَيْتِ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ

(صحيح البخاري - كتاب الایمان - باب دعاؤکم ایما نکم ---)

Hadhrat Abdullah bin Umar(ra) raconte que le Messager d'Allah (ﷺ) disait que le fondement de l'Islam repose sur cinq choses. Témoigner avec le cœur et la langue qu'il n'y a personne digne d'être adoré appart Allah et Muhammad ﷺ est le Messager d'Allah. (2) Etablir la prière. (3) Payer la Zakat. (4) Accomplir le pèlerinage (5) Jeûner pendant le Ramadan

حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے کہ اسلام کی بنیاد پانچ باتوں پر رکھی گئی ہے (1) اس بات کی دل اور زبان سے گواہی دینا کہ اللہ کے سوا کوئی ہستی قابل پرستش نہیں اور یہ کہ محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں (2) نماز قائم کرنا۔ (3) زکوٰۃ ادا کرنا۔ (4) بیت اللہ کو حج بجالانا اور (5) رمضان کے روزے رکھنا۔

خدا کی نظر دلوں پر ہے - Allah a le Regard sur les Cœurs

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى صُورِكُمْ وَأَمْوَالِكُمْ، وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ

(صحیح مسلم کتاب الب و الصلوة باب تحریم ظلم المسلم و خذله --)

Hadhrat Abu Huraira (ra) raconte que le Messager d'Allah (ﷺ) a dit : Ô musulmans ! Allah ne regarde pas votre apparence et votre richesse, mais plutôt votre cœur et vos actions.

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں کہ اے مسلمانو! اللہ تعالیٰ تمہاری شکلوں اور تمہارے مالوں کی طرف نہیں دیکھتا بلکہ تمہارے دلوں اور تمہارے عملوں کی طرف دیکھتا ہے۔

ہر ناپسندیدہ بات دیکھ کر اصلاح کی کوشش کرو - Essayer de se Reformer

فَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ: -- سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ وَذَلِكَ أَضْعَفُ الْإِيمَانِ

(صحیح مسلم کتاب الایمان ، باب بیان کون النهی عن المنکر من ایمان)

Hadhrat Abu Saeed^(ra) raconte que le Messager d'Allah (ﷺ) a dit que quiconque parmi vous voit quelque chose contre la morale ou la religion, qu'il le change de sa propre main, mais s'il n'a pas ce pouvoir, alors il devrait essayer de le corriger avec sa langue, et s'il n'a pas cette force, alors au moins dans son cœur il devrait le considérer comme mauvais et essayer de l'améliorer (par le biais du dua).

Et le saint Prophètes (ﷺ) disait que tout cela est une faiblesse de la foi.

حضرت ابو سعید رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں۔ کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا ہے کہ تم میں سے جو شخص کوئی خلاف اخلاق یا خلاف دین بات دیکھے تو اسے چاہیے کہ اس بات کو اپنے ہاتھ سے بدل دے لیکن اگر اسے یہ طاقت حاصل نہ ہو تو اپنی زبان سے اس کے متعلق اصلاح کی کوشش کرے اور اگر اسے یہ طاقت بھی نہ ہو تو کم از کم اپنے دل میں اسے برا سمجھ کر (دعا کے ذریعہ) بہتری کی کوشش کرے اور آپ ﷺ فرماتے تھے کہ یہ سب کمزور قسم کا ایمان ہے۔

صفائی و پاکیزگی - La Purification et la propreté

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْفِطْرَةُ خَمْسٌ، أَوْ خَمْسٌ مِنَ الْفِطْرَةِ: الْخِتَانُ، وَالْإِسْتِحْدَادُ، وَتَنْفُ الْإِبْطِ، وَتَقْلِيمُ الْأَظْفَارِ، وَقَصُّ الشَّارِبِ

(صحیح بخاری : صحیح مسلم)

Hadhrat Abu Huraira(ra) raconte que le Messager d'Allah (ﷺ) a dit : Cinq choses sont dans la nature : la circoncision, le rasage des poils pubiens, l'épilation des poils des aisselles, la coupe des ongles et la coupe de la moustache.

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں کہ پانچ چیزیں فطرت میں سے ہیں: ختنہ کرنا، زیر ناف کے بال مونڈنا، بغل کے بال اکھیرنا، ناخن تراشنا اور مونچھ چھوٹی کرانا۔

Choisis la même chose pour votre Frère - جو بات اپنے لئے پسند کرتے ہو وہی

اپنے بھائی کے لیے پسند کرو

أَنَّسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ؛ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ

(صحیح بخاری ، کتاب الایمان ، باب من الایمان ان یحب لآخیه ما یحب لنفسه)

Hadhrat Anas (ra) rapporte que le Messager d'Allah (ﷺ) a dit que Je jure par Celui qui tient ma vie dans la main qu'aucun de vous ne peut être considéré comme un vrai croyant à moins qu'il n'aime pas pour son frère ce qu'il aime pour lui-même.

حضرت انس رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے کہ مجھے اس ذات کی قسم ہے جس کے ہاتھ میں میری جان ہے کہ تم میں سے کوئی شخص سچا مومن نہیں سمجھا جاسکتا جب تک کہ وہ اپنے بھائی کے لیے وہی بات پسند نہیں کرتا جو اپنے لئے پسند کرتا ہے۔

اسلام میں اطاعت کا بلند معیار - Obéissance dans l'islam

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ فِيمَا أَحَبَّ وَكَرِهَ، مَا لَمْ يُؤْمَرْ بِمَعْصِيَةٍ، فَإِذَا أُمِرَ بِمَعْصِيَةٍ فَلَا سَمْعَ وَلَا طَاعَةَ

(صحيح البخارى . كتاب الاحكام باب السمع والطاعة للامام مالك تكن معصية)

Hadhrat Abdullah bin Umar (ra) raconte que j'ai entendu le Messenger d'Allah (ﷺ) dire qu'il est obligatoire pour chaque musulman d'écouter et d'obéir à tout ce que disent ses responsables, qu'il aime leurs ordres donnés ou qu'il ne l'apprécie pas, sauf s'ils ordonne quelque chose dans lequel il y a la désobéissance à un ordre de Dieu et du Messenger (ou à l'ordre d'un officier supérieur) est nécessaire - s'ils ordonnent une telle désobéissance, alors leur obéissance n'y est pas obligatoire.

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے کہ ہر مسلمان پر اپنے افسروں کی ہر بات سننا اور ماننا فرض ہے خواہ اسے ان کا کوئی حکم اچھا لگے یا برا لگے سوائے اس کے کہ وہ کسی ایسی بات کا حکم دیں جس میں خدا اور رسول کے کسی حکم کی (یا کسی بالافسر کے حکم کی) نافرمانی لازم آتی ہو۔ اگر وہ ایسی نافرمانی کا حکم دیں تو پھر اس میں ان کی اطاعت فرض نہیں۔

Miséricorde envers les jeunes - حق کو پہچانو

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ لَمْ يَرَحْمَ صَغِيرَنَا ، وَ
يَعْرِفُ حَقَّ كَبِيرِنَا فَلَيْسَ مِنَّا

(سنن ابی داؤد کتاب الادب . باب فی الرحمة)

Hadhrat Abdullah bin Umar (ra) raconte que le Messenger d'Allah (ﷺ) a dit : que quiconque ne fait pas preuve de miséricorde envers les plus jeunes d'entre nous et ne reconnaît pas les droits des aînés, il n'a aucune relation avec nous.

حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے کہ جو شخص ہم میں سے چھوٹوں پر رحم نہیں کرتا اور ہم میں سے بڑوں کا حق نہیں پہچانتا اس کا ہمارے ساتھ کوئی تعلق نہیں۔

Former et Respecter vos Enfants - اولاد کا بھی احترام کرو اور انہیں بہترین تربیت دو

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَكْرَمُوا أَوْلَادَكُمْ
وَأَحْسِنُوا أَدَبَهُمْ

(سنن ابن ماجہ کتاب الادب باب پر الوالد والاحسان الى البنات)

Hadhrat Anas bin Malik (ra) raconte que j'ai entendu le Messenger d'Allah (ﷺ) dire : Respectez vos enfants et essayez de les former de la meilleure façon possible.

ترجمہ۔ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے سنا ہے کہ اپنی اولاد کی بھی عزت کیا کرو اور ان کی تربیت کو بہترین قالب میں ڈھالنے کی کوشش کرو۔

بیوی کے انتخاب میں دینی پہلو کو مقدم کرو - Considération du choix d'une épouse

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: تَنْكُحُ الْمَرْأَةَ لِأَرْبَعٍ:

لِمَالِهَا، وَلِحَسَبِهَا، وَلِجَمَالِهَا، وَلِدِينِهَا، فَأَظْفَرُ بِذَاتِ الدِّينِ تَرَبَّتْ يَدَاكَ

(صحیح مسلم، کتاب الرضاع، باب استحباب النکاح ذات الدین)

Hadhrat Abu Huraira(ra) raconte que le Messenger d'Allah (ﷺ) disait qu'en général quatre choses sont prises en considération lors du choix d'une épouse. Certaines personnes veulent épouser une femme en raison de sa richesse, et certaines personnes veulent épouser une femme en raison de sa famille, et certaines personnes fondent leurs choix sur la beauté et certaines personnes choisissent une épouse pour sa religion et de sa morale. Alors ô musulman ! Alors, essayez de réussir votre vie en choisissant un partenaire religieux et moral, sinon vous aurez toujours de la poussière entre les mains.

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے کہ بیوی کے انتخاب میں عموماً چار باتیں مد نظر رکھی جاتی ہیں۔ بعض لوگ تو کسی عورت کے مال و دولت کی وجہ سے اس کے ساتھ شادی کرنے کی خواہش کرتے ہیں اور بعض لوگ عورت کے خاندان اور حسب و نسب کی وجہ سے شادی کے خواہاں ہوتے ہیں اور بعض لوگ عورت کے حسن و جمال پر اپنے انتخاب کی بنیاد رکھتے ہیں اور بعض لوگ دین اور اخلاق کی وجہ سے بیوی کا انتخاب کرتے ہیں۔ سوائے مرد مسلم! تو دیندار اور بااخلاق رفیقہ حیات چُن کر اپنی زندگی کو کامیاب بنانے کی کوشش کرو ورنہ تیرے ہاتھ میں ہمیشہ خاک آلود رہیں گے۔

بہترین انسان وہ ہے جو اپنی بیوی کے ساتھ بہتر سلوک کرے - Meilleure personne

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ لِأَهْلِهِ وَ

أَنَا خَيْرُكُمْ لِأَهْلِي

(سنن الترمذی ابواب المناقب باب فی فضل ازواج النبی ﷺ)

Hadhrat Aisha (رضی اللہ عنہا) raconte ce que le Messenger d'Allah (ﷺ) disait. La meilleure personne parmi vous est celle qui traite le mieux sa femme et je suis le meilleur d'entre vous pour traiter mes proches.

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے۔ تم میں سے بہتر شخص وہ ہے جو اپنی بیوی کے ساتھ سلوک کرنے میں بہتر ہے اور میں اپنے اہل کے ساتھ سلوک کرنے میں تم سب سے بہتر ہوں۔

Bonne conduite avec Voisin - ہمسایوں کے ساتھ حسن سلوک کی انتہائی تاکید

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا زَالَ جِبْرِيلُ يُوصِينِي بِالْجَارِ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُورِثُهُ

(صحیح البخاری، کتاب الادب، باب الوصاة بالجار)

Hadhrat Aisha(ra) raconte que le Messenger d'Allah saw a dit que Jibrîl (AS) n'a cessé de me recommander le voisin ; à tel point que j'ai cru qu'il allait avoir droit à l'héritage.

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے کہ جبریلؑ نے مجھے ہمسایہ کے متعلق خدا کی طرف سے بار بار اتنی تاکید کی ہے کہ مجھے گمان ہونے لگا کہ شاید وہ سے وارث ہی قرار دے دے گا۔

Sept choses destructrices - سات تباہ کرنے والی چیزیں

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: اجْتَنِبُوا السَّبْعَ الْمُوبِقَاتِ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَاهُنَّ؟ قَالَ: الشِّرْكُ بِاللَّهِ، وَالسِّحْرُ، وَقَتْلُ النَّفْسِ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ، وَأَكْلُ الرِّبَا، وَأَكْلُ مَالِ الْيَتِيمِ، وَالتَّوَلَّى يَوْمَ الرَّحْفِ، وَقَذْفُ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ الْغَافِلَاتِ

(صحیح البخاری، کتاب الحدود، باب رمی المحصنات)

Hadhrat Abu Houraira(ra) raconte que le Messenger d'Allah (ﷺ) disait : Ô musulmans ! Vous devriez toujours éviter les sept choses destructrices. Les Compagnons du saint prophète (ﷺ) demandèrent : Ô Messenger d'Allah (ﷺ)! Quelles sont ces sept choses ? Il a dit.

(1) Associer quelqu'un à Dieu Tout-Puissant (2) Suivre les chose trompeuse (3) Tuer injustement une personne (4) Prendre l'usure (5) Usurper les biens d'un orphelin (6) Ne pas montrer le dos à l'ennemi au combat et (7) Calomnier des femmes croyantes.

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے کہ اے مسلمانوں! تمہیں سات تباہ کرنے والی باتوں سے ہمیشہ بچ کر رہنا چاہیے۔ صحابہ نے عرض کیا۔ یا رسول اللہ ﷺ! یہ سات باتیں کون سی ہیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا۔ (1) کسی کو خدا تعالیٰ کا شریک ٹھہرانا

(2) نظر فریب باتوں کے پیچھے لگنا (3) کسی انسان کو ناحق قتل کرنا (4) سود کھانا (5) یتیم کا مال غصب کرنا (6) جنگ میں دشمن کے سامنے پیٹھ دکھانا اور (7) مومن عورتوں پر بہتان باندھنا۔

نشہ پیدا کرنے والی چیزوں کی تھوڑی مقدار بھی حرام ہے - Substance intoxicante

عَنْ جَابِرٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَا أَسْكَرَ كَثِيرُهُ، فَقَلِيلُهُ حَرَامٌ

(سنن أبي داؤد كتاب الاشر به، باب ما جاء في المسكر)

Hadhrat Jabir bin Abdullah (ra) raconte que le Messager d'Allah (ﷺ) a dit Si une dose importante d'une certaine substance est intoxicante, alors la prise de cette substance, même en petite quantité, est prohibée.

حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے کہ جس چیز کی زیادہ مقدار نشہ پیدا کرتی ہے اس کی تھوڑی مقدار بھی حرام ہے۔

جو دوسری قوموں کی مشابہت اختیار کرے - Celui qui imite une autre nation

عَنْ بِنِ عُمَرَ بْنِ رَضِيِّ اللَّهِ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ تَشَبَّهَ بِقَوْمٍ فَهُوَ مِنْهُمْ

(سنن أبي داؤد، كتاب اللباس في لبس الشهرة)

Hadhrat Abdullah bin Umar (ra) raconte que le Messager d'Allah (ﷺ) a dit que quiconque (abandonnant les voies de sa nation) et adopte la similitude d'une autre nation sera considéré comme faisant partie de cette nation.

حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے کہ جو شخص (اپنی ملت اور قوم کا طریق چھوڑ کر) کسی دوسری قوم کی مشابہت اختیار کرتا ہے وہ اسی قوم میں سے سمجھا جائے گا۔

دل ٹھیک ہو تو - Si le cœur est sain, l'ensemble du corps reste saint

سارے اعضاء خود بخود ٹھیک ہو جاتے ہیں

عَنْ عَامِرٍ، قَالَ سَبَعْتُ النُّعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ يَقُولُ، سَبَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً، إِذَا صَدَحَتْ، صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، وَإِذَا فَسَدَتْ، فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ

(صحيح البخارى كتاب ابل الايمان، باب فضل من استبرأ الدينه)

Hadhrat Nu'man Bashir (ؓ) raconte que j'ai entendu le Messager d'Allah (ﷺ) dire qu'il y a un morceau de chair dans le corps humain et que lorsqu'il devient bon, le corps tout entier devient bon et lorsqu'il devient mauvais. Le corps entier se corrompt, ô musulmans ! Soyez prudent et écoutez que c'est le cœur.

حضرت نعمان بشیر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے کہ انسان کے جسم میں ایک گوشت کا ٹکڑا ہے کہ جب وہ اچھا ہو جائے تو تمام جسم اچھا ہو جاتا ہے اور جب وہ خراب ہو جائے تو تمام جسم خراب ہو جاتا ہے اور اے مسلمانو! ہوشیار ہو کر سن لو کہ وہ دل ہے۔

Eviter les chose que serre la Cœur - جو بات دل میں کھٹکے اس سے اجتناب کرو -

وَعَنْ وَابِصَةَ بْنِ مَعْبُدٍ قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: يَا وَابِصَةُ، اسْتَفْتِ نَفْسَكَ، أَلَيْبُ مَا اطْمَأَنَّ إِلَيْهِ الْقَلْبُ، وَاطْمَأَنَّتْ إِلَيْهِ النَّفْسُ، وَالْإِثْمُ مَا حَاكَ فِي الْقَلْبِ وَتَرَدَّدَ فِي الصَّدْرِ، وَإِنْ أَفْتَاكَ النَّاسُ وَأَفْتَوْكَ

(مسند احمد بن حنبل، حدیث وابصہ بن معبد الاسدی، جلد 7 صفحہ 423)

Hadhrat Wabsa bin Mabud(ra) rapporte que le Messager d'Allah saw a dit : Demander la fatwa a votre âme. La bonté est ce qui rend votre cœur content et votre âme est satisfait, et le péché est ce qui fait trembler votre âme et serre votre poitrine, même si d'autres personnes vous donnent une fatwa indiquant que cela est permis.

حضرت وابصہ بن معبد رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے کہ اپنے نفس سے فتویٰ لو۔ نیکی وہ ہے جس پر تمہارا دل تسکین محسوس کرے اور تمہارا نفس اطمینان پا جائے اور گناہ وہ ہے جو تمہارے نفس میں کھٹکے اور تمہارے سینے میں تنگی پیدا کرے خواہ دوسرے لوگ تمہیں اس کے جائز ہونے کا فتویٰ ہی دیں۔

Croyant ne se fait pas piquer deux fois - مومن ایک سوراخ سے دو دفعہ نہیں کاٹا جاتا -

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: لَا يُلْدَغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرٍ وَاحِدٍ مَرَّتَيْنِ

(صحیح البخاری کتاب الادب باب لا يلدغ المؤمن من جحر مرتين)

Hadhrat Abu Houraira (ra) raconte que le Messager d'Allah (ﷺ) disait qu'un croyant ne se fait pas piquer deux fois depuis le même endroit.

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے کہ مومن ایک سوراخ سے دو دفعہ نہیں کاٹا جاتا۔

اچھے اخلاق سے بہتر کوئی عمل نہیں - Les Bonne Conduite

عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَا مِنْ شَيْءٍ أَثْقَلُ فِي مِيزَانِ الْمُؤْمِنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ حُسْنِ الْخُلُقِ

(سنن ابن داؤد - کتاب الادب - باب في حسن الاخلاق)

Hadhrat Abu Darda (ؓ) raconte que le Messager d'Allah (ﷺ) disait que Rien n'est plus important (pour Allah) que la bonne conduite.

حضرت ابو درداء رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے کہ خدا کے تول میں کوئی چیز اچھے اخلاق سے زیادہ وزن نہیں رکھتی۔

تہاورداری اور عیادت - Visiter chez malade

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ عَادَ مَرِيضًا أَوْ زَارَ أَخَالَه فِي اللَّهِ، نَادَاهُ مُنَادٍ: بِأَنْ طِبْتَ، وَطَابَ مَشَاكُ، وَتَبَوَّاتٍ مِنَ الْجَنَّةِ مَنْزِلًا

(رواه الترمذی، کتاب البر والصلوة، باب ما جاء في زيارة الاخوان: ۲۰۰۸)

Hadhrat Abû Houraira (ra) relate que le Messager d'Allah (ﷺ) a dit : Celui qui, pour Allah, visite un malade ou l'un de ses frères, un héraut lui dira : béni sois-tu, bénis soient tes pas et puisses-tu t'établir au Paradis.

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو شخص مریض کی عیادت کرتا ہے یا اللہ تعالیٰ کی رضا کی خاطر کسی بھائی سے ملنے جاتا ہے تو اللہ تعالیٰ کا منادی صدا لگاتا ہے کہ تو خوش رہے تیرا چلنا مبارک ہو جنت میں تیرا ٹھکانا ہو۔

مسلمان کے مسلمان پر حق - Les droits des Musulman

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «حَقُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ خَمْسٌ: رَدُّ السَّلَامِ، وَعِيَادَةُ الْمَرِيضِ، وَاتِّبَاعُ الْجَنَائِزِ، وَإِجَابَةُ الدَّعْوَةِ، وَتَشْيِيتُ الْعَاطِسِ

(صحیح بخاری، صحیح مسلم)

Hadhrat Abû Houraira (ra) relate que le Messager d'Allah (ﷺ) a dit : « Le droit du musulman sur le musulman consiste en cinq choses répondre au salut, visiter le malade, suivre le

cortège funèbre [du défunt], répondre à l'invitation, implorer la miséricorde pour celui qui éternue.

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مسلمان پر مسلمان کے حق پانچ ہیں۔ سلام کا جواب دینا۔ بیمار کی عیادت کرنا۔ جنازوں کے ساتھ جانا۔ دعوت قبول کرنا۔ اور چھینکنے والے کو دعا دینا۔

منافق کی تین علامتیں - Un hypocrite a trois caractéristiques

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثٌ إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ وَإِذَا أُؤْتِيَ خَانَ

(بخاری کتاب الایمان)

Hadhrat Abû Houraira (رضی اللہ عنہ) relate que le Messager d'Allah (ﷺ) a dit : Un hypocrite a trois caractéristiques : quand il parle, il ment, quand il fait une promesse, il ne la tient pas, et quand on lui confie quelque chose, il viole la confiance qui lui est faite.

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: منافق کی تین علامتیں ہیں۔ جب وہ بات کرتا ہے تو جھوٹ بولتا ہے اور جب وہ وعدہ کرتا ہے تو وعدہ خلافی کرتا ہے اور جب اس کے پاس امانت رکھی جائے تو خیانت کرتا ہے۔

Dua (Prières) : دعائیں

(1) En entrant dans la mosquée - دعا کی ہونے کی دعا - مسجد میں داخل ہونے کی دعا

بِسْمِ اللَّهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ - اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

Au nom d'Allah, que la paix et les bénédictions soient sur le messager d'Allah. Ô mon Seigneur ! Pardonne-moi mes péchés et ouvre-moi les portes de ta miséricorde

اللہ کے نام کے ساتھ (داخل ہوتا ہوں)۔ رحمت اور سلامتی ہو اللہ کے رسول پر۔ اے میرے اللہ میرے گناہ بخش دے اور میرے لیے اپنی رحمت کے دروازے کھول دے

(2) En sortant de la mosquée - دعا سے باہر نکلنے کی دعا - مسجد سے باہر نکلنے کی دعا

بِسْمِ اللَّهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ - اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ فَضْلِكَ

Au nom d'Allah, que la paix et les bénédictions soient sur le messager d'Allah, mon Seigneur ! Pardonne-moi mes péchés et ouvre-moi les portes de ta grâce.

اللہ کے نام کے ساتھ (باہر نکلتا ہوں) رحمت اور سلامتی ہو اللہ کے رسول پر۔ اے اللہ میرے گناہ بخش دے اور میرے لیے اپنے فضل کے دروازے کھول دے۔

(3) Après la Salat - دعا کے بعد کی دعا - نماز کے بعد کی دعا

اللَّهُمَّ اعْنِي عَلَى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ

Ô Seigneur, aide-moi à me rappeler de toi, à t'être reconnaissant et à t'adorer de la meilleure façon possible

اے اللہ مجھے اپنا ذکر کرنے، شکر کرنے اور احسن رنگ میں عبادت کرنے کی توفیق عطا فرما۔

(4) En entrant dans les toilettes - دعا جانے کی دعا - بیت الخلاء جانے کی دعا

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ

Mon Seigneur ! Je cherche ta protection contre le mauvais et la mauvaise chose.

اے اللہ۔ میں تیری پناہ مانگتا ہوں ہر قسم کی (روحانی و جسمانی) پلیدیوں سے اور تکلیفوں سے۔

(5) Pour la persévérance et l'aide d'Allah - ثابت قدمی اور نصرتِ
الہی کی دعا

رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

Ô notre Seigneur, verse sur nous la patience, affermis nos pas et viens nous en aide contre le peuple mécréant

اے ہمارے رب! ہم پر صبر نازل کر اور ہمارے قدموں کو ثبات بخش اور کافر قوم کے خلاف ہماری مدد کر

(6) Pour ne pas s'égarer après avoir été guidé - ہدایت کے بعد
گمراہی سے بچنے کی دعا

رَبَّنَا لَا تُغِمْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ

Notre Seigneur, ne permet pas à nos cœurs de se pervertir après que Tu nous aies guidés, et accorde nous Ta Miséricorde ; en vérité, Toi seul est le Pourvoyeur le plus Gracieux.

اے ہمارے رب! ہمارے دلوں کو ٹیڑھانہ ہونے دے بعد اس کے کہ تو ہمیں ہدایت دے چکا ہو۔ اور ہمیں اپنی طرف سے رحمت عطا کر۔ یقیناً

تو ہی ہے جو بہت عطا کرنے والا ہے

(7) En montant dans un véhicule - سفر شروع ، دعا کی ساری کرنے کی دعا
کرنے کی دعا

بِسْمِ اللَّهِ مَجْرِبَهَا وَمُرْسَهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ

Qu'au nom d'Allah soit sa course et son mouillage. En vérité, mon Seigneur est très Pardonnant, Miséricordieux

اللہ کے نام کیساتھ ہی اس کا چلنا اور اس کا لنگر انداز ہونا ہے۔ یقیناً میرا رب بہت بخشنے والا اور بار بار رحم کرنے والا ہے

(8) Pour être protégé des malheurs - مصیبت سے نجات کی دعائیں -

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ * إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

Il n'y a de Dieu que Toi ; Saint es-Tu. J'ai été vraiment du nombre des injustes

اے اللہ کوئی معبود نہیں تیرے سوا۔ تو پاک ہے۔ یقیناً میں ہی ظالموں میں سے تھا

(9) Pour avoir la protection contre l'ennemi - دشمن قوم سے
بچاؤ کی دعا

اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ

Ô Allah, nous Te plaçons contre eux et cherchons refuge avec Toi contre leur méchanceté.

اے اللہ تعالیٰ ہم تجھ کو ان (دشمنوں) کے مقابلہ میں ڈھال بناتے ہیں اور ان کے شر سے تیری پناہ چاہتے ہیں۔

(10) En montant les moyens de transport - سواری پر سوار ہونے کی دعا

سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ

Saint est Celui qui nous a assujetti ceci et par nous-mêmes nous n'avions pas la force de le harnacher. Et c'est auprès de notre Seigneur que nous devons assurément retourner.

پاک ذات ہے اس کی جس نے اسکو ہمارے لئے مطیع کیا اور ہم اسکو مطیع نہیں کر سکتے تھے اور ہم اپنے خدا کی طرف ہی لوٹ کر جانے والے

ہیں۔

(11) Pour l'acceptation des œuvres - خدمات کی قبولیت کی دعا

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

Notre Seigneur, accepte ceci de nous ; car Tu es Celui qui entend tout, l'Omniscient.

اے ہمارے رب ہماری دعاؤں کو قبول فرما یقیناً تو بہت سنے والا اور خوب جاننے والا ہے۔

(12) Lorsqu'on est inquiet et en panique - بیقراری اور گھبراہٹ میں دعا

يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيثُ

Ô Toi Le Vivant ! Ô celui qui se suffit à lui-même et sur qui tout dépend ! Par ta grâce, je cherche de l'aide

اے زندہ اور سب کو تھامنے والے خدا میں تیری رحمت کی فریاد کرتا ہوں

(13) Pour la guérison - شفایابی کے لئے دعا

بِسْمِ اللَّهِ الْكَافِي - بِسْمِ اللَّهِ الشَّافِي - بِسْمِ اللَّهِ الْغُفُورِ الرَّحِيمِ - بِسْمِ اللَّهِ الْبَرِّ

الْكَرِيمِ - يَا حَفِيظُ يَا عَزِيزُ يَا رَفِيعُ يَا وَلِيَّ الشُّفَى

Au nom d'Allah qui se Suffit à Lui- Même. Au nom d'Allah le Guérisseur. Au nom d'Allah le Pardonnant et le Miséricordieux. Au nom d'Allah le Bienfaiteur et le Généreux. Ô toi qui es le protecteur. Ô toi qui es le Puissant. Ô toi qui es le Compagnon, accorde-moi la guérison.

میں اللہ کے نام کے ساتھ (مدد چاہتا ہوں) جو کافی ہے۔ میں اللہ کے نام کے ساتھ (مدد چاہتا ہوں) جو شافی ہے۔ میں اللہ کے نام کے ساتھ (مدد چاہتا ہوں) جو غفور و رحیم ہے۔ میں اللہ کے نام کے ساتھ (مدد چاہتا ہوں) جو احسان کرنے والا ہے۔ اے حفاظت کرنے والے۔ اے غالب۔ اے رفیق۔ اے ولی۔ تو مجھے شفا دے۔

(14) Pour s'élever Spirituellement et Pour la guérison - شفایابی

اور روحانی ترقی کے لئے دعا

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ - اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Saint est Allah et Digne de toutes les louanges, Saint est Allah le très Grand. Ô Allah répand Ta Grâce sur Muhammad pssl et sur la progéniture spirituelle de Muhammad

پاک ہے اللہ اپنی حمد کے ساتھ۔ پاک ہے اللہ بڑی عظمت والا۔ اے اللہ۔ محمد پر اور آپ کی آل پر بڑی رحمتیں اور برکات نازل فرما۔

(15) Pour la protection contre l'ennemi دعا دشمن سے پناہ مانگنے کی

رَبِّ كُلِّ شَيْءٍ خَادِمِكَ رَبِّ فَاحْفَظْنِي وَانصُرْنِي وَارْحَمْنِي

Mon Seigneur, toutes choses sont à ton service, mon Seigneur protège-moi et aide-moi et aie pitié de moi

اے میرے رب۔ ہر ایک چیز تیری خدمت گزار ہے، اے میرے رب۔ تو میری حفاظت فرما اور میری مدد فرما اور مجھ پر رحم فرما۔

(16) Pour l'aide d'Allah - خدائی نصرت کی دعا

رَبِّ إِنِّي مَغْلُوبٌ فَأَنْتَصِرْ

Mon Seigneur ! Je suis accablé, accorde-moi la victoire

اے میرے رب مجھے (دشمن نے) مغلوب کر لیا ہے۔ پس تو میری مدد فرما۔

(17) Pour le Succès dans l'Appel à Allah - دعوت الی اللہ میں کامیابی

کی دعا

رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَى رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ مِنَ السَّمَاءِ

Mon Seigneur ! Montre-moi comment tu ressuscites les morts, mon Seigneur pardonne-moi aie pitié de moi parmi les Musulmans.

اے میرے رب دکھا مجھے کہ تو مردے کیونکر زندہ کرتا ہے۔ اے میرے رب آسمان سے اپنی بخشش اور رحمت نازل فرما۔

اذان کے بعد کی دعا - Prière après l'Adhan (18)

اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ التَّامَّةُ وَالصَّلَاةُ الْقَائِمَةُ أَتِ مُحَمَّدًا لَوْ سَبَّلَهُ وَالْفَضِيلَةَ وَالذَّرَجَةَ
الرَّفِيعَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ وَارْزُقْنَا شَفَاعَتَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ - إِنَّكَ لَا
تُخْلِفُ الْبَيْعَاتِ

O Allah, Seigneur de cet appel parfait et de la prière qui va être dite, accorde à Muhammadsaw le moyen de s'approcher de Toi, et l'excellence, et le rang élevé et élève-le au rang le plus exalté que Tu lui as promis. Et accorde-nous son intercession au jour du jugement. Assurément tu ne manques jamais à ta promesse

اے اللہ! جو رب ہے اس مکمل بلاوے کا اور اے کھڑی ہونے والی نماز کے رب! محمد ﷺ کو عطا فرما وسیلہ اور فضیلت اور بلند درجہ اور انہیں
مبعوث فرما قابل تعریف مقام پر جس کا تو نے ان سے وعدہ کیا اور ہمیں ان کی شفاعت سے بہرہ ور فرما قیامت کے روز۔ یقیناً تو وعدہ خلافی نہیں کرتا

دعائے جنازہ - La Prière Funéraire (19)

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا وَشَاهِدِنَا وَعَائِبِنَا وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا وَذَكَرِنَا وَأُنْثَانَا اللَّهُمَّ
مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْيِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ ۖ وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى الْإِيمَانِ ۗ اللَّهُمَّ لَا
تَحْرِمْنَا أَجْرَهُ وَلَا تَفْتِنَّا بَعْدَهُ -

Ô Allah ! Pardonne nos vivants et nos morts et ceux d'entre nous qui sont présents et ceux d'entre nous qui sont absents et nos petits et nos vieux, et nos hommes et nos femmes. Ô Allah ! Celui que Tu fais vivre parmi nous, fais-le vivre dans l'Islam, et celui à qui Tu donnes la mort parmi nous, fais-le mourir dans la foi. Ô Allah ! Ne nous prive pas de sa récompense et ne nous laisse pas nous égarer après lui

اے اللہ بخش دے ہمارے زندوں کو اور ہمارے مردوں کو اور جو حاضر ہیں اور جو حاضر نہیں اور ہمارے چھوٹوں کو اور بڑوں کو اور ہمارے
مردوں کو اور عورتوں کو۔ اے اللہ جسے تو ہم میں سے زندہ رکھے اسے اسلام پر زندہ رکھ اور جسے تو ہم میں سے وفات دے اس کو ایمان کے ساتھ
وفات دے۔ اے اللہ اسکے اجر و ثواب سے ہمیں محروم نہ رکھ اور اسکے بعد ہمیں کسی فتنہ میں نہ ڈال

تاریخ اسلام / L'histoire de l'Islam

La vie du Saint Prophète ^{pssl}

<ul style="list-style-type: none"> ○ L'état de l'Arabie ○ Sa naissance et l'enfance ○ Mariage ○ Adoration dans la grotte d'Hira, première révélation ○ Les premières convertis et création d'une Jama'at ○ La persécution par les mécréants (sur le Saint prophète, les esclaves, et autres musulmans) ○ Migrations vers l'Abyssinie ○ Conversion d'Hadhrat Omar^{ra} ○ Boycott des musulmans ○ Le décès d'Hadhrat Khadija^{ra} et Abou Talib ○ Voyage vers Taïf ○ Rêve, prophéties (les gens de Médine, voyage nocturne, victoire sur les romains) ○ Migration vers Médine, poursuite de Suraqa ○ Les plans des Mecquois ○ La protection de Médine, mise en place d'un gouvernement Islamique ○ Bataille de Badr ○ Bataille d'Uhad ○ Bataille de Banu Mustaliq ○ Bataille de fossé 	<ul style="list-style-type: none"> ○ عرب کے حالات ○ ولادت مبارک، پرورش ○ شادی ○ عبادتِ غارِ حراء، پہلی وحی ○ آپؐ پر ایمان، اور اسلام کی ایک جماعت ○ کفار کے ظلم (آنحضرت ﷺ پر، مومن غلاموں اور آزاد مسلمانوں پر) ○ حبشہ کی طرف ہجرت ○ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا قبول اسلام ○ مسلمانوں سے مقاطعہ ○ وفات حضرت خدیجہ، ابوطالب ○ سفرِ طائف ○ خواب، پیشگوئی (باشندگانِ مدینہ، اسراء، رومیوں پر غلبہ اسلام) ○ ہجرتِ مدینہ، تعاقبِ سراقہ ○ اہل مکہ کی تدبیریں ○ مدینہ کی حفاظت، اسلامی حکومت کا قیام ○ غزوہ بدر ○ غزوہ احد ○ غزوہ بنو مصطلق ○ غزوہ خندق
--	---

<ul style="list-style-type: none"> ○ Rébellion de Banu Quraiza, leur sort ○ Pacte de Hudaibiyah, Tawaf de Qaba ○ Conversion de Khalid bin walid, Amr bin al-Aas ○ Bataille à Mauta ○ Victoire de la Mecque ○ Bataille de Hunain ○ Bataille de Tabouk ○ Le hajj d'adieu ○ Son décès 	<ul style="list-style-type: none"> ○ بنو قریظہ کی غداری، حالات، انجام ○ صلح حدیبیہ، طواف کعبہ ○ قبولیت اسلام خالد بن ولید، عمرو بن العاص ○ جنگ موتہ ○ فتح مکہ ○ غزوہ حنین ○ غزوہ تبوک ○ حجۃ الوداع ○ وفات
---	--

تاریخ احمدیت / L'histoire de l'Ahmadiyyat

La vie du Messie Promis^{as}

<ul style="list-style-type: none"> ○ Naissance du Messie promis (as), son enfance et éducation ○ Travail et séjour à Sialkot ○ Première Révélation ○ Le contexte derrière Brahin-e-Ahmadiyya, sa composition et publication ○ Revendication d'être un mujaddid, et prophète, première révélation, annonce ○ Voyage de Hoshiarpur, révélation du Musleh Maud ○ Première Bai'at, lieu, jour, les mots ○ Jalsa Salana de 1892 ○ L'invitation vers l'Islam à La Reine Victoria ○ Muhammad Husain Batalwi, sa vie, mubahila, prophétie ○ La Sainte Guerre ○ Abdullah Atham ○ Pandit Lekhram ○ Capitaine Douglas ○ L'enquête sur la tombe d'Hadhrat I'sa^{as} ○ L'école Talim-ul-Islam Qadian, Journal Al-Hakam, Journal al-Badr ○ Les révélations près de son décès, mise en place de Bahishti maqbara ○ Son décès 	<ul style="list-style-type: none"> ○ پیدائش حضرت مسیح موعودؑ، بچپن، تعلیم ○ ملازمت، اور قیام سیالکوٹ کے بعض حالات ○ پہلا الہام ○ براہین احمدیہ کا پس منظر، تصنیف، اشاعت ○ مجددیت اور ماموریت (پہلا الہام) (اعلان) ○ سرخی کے چھینٹوں کا نشان ○ سفر ہوشیار پور، پیشگوئی مصلح موعود ○ بیعت اولیٰ، جائے بیعت، یوم بیعت، الفاظ بیعت ○ جلسہ سالانہ 1892 ○ ملکہ وکٹوریا کو دعوت اسلام ○ محمد حسین بٹالوی، حالات، مخالفت، مباہلہ، پیشگوئی ○ جنگ مقدس ○ عبداللہ آتھم ○ پنڈت لیکھرام ○ کپتان ڈگلس ○ جلسہ مذاہب عالم ○ قبر مسیح کی تحقیق ○ مدرسہ تعلیم الاسلام قادیان کا اجراء، اخبار الحکم کا اجراء، اخبار البدر ○ الہامات قرب وصال، بہشتی مقبرہ کا قیام ○ وصال
---	---

